

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 30-31

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# cadwork

die benutzerfreundliche Software  
made in Switzerland

Verlangen Sie eine kostenlose  
unverbindliche Demo

☎ 061-271 92 80



Hardware:  
HP-Apollo ab 19 519.-

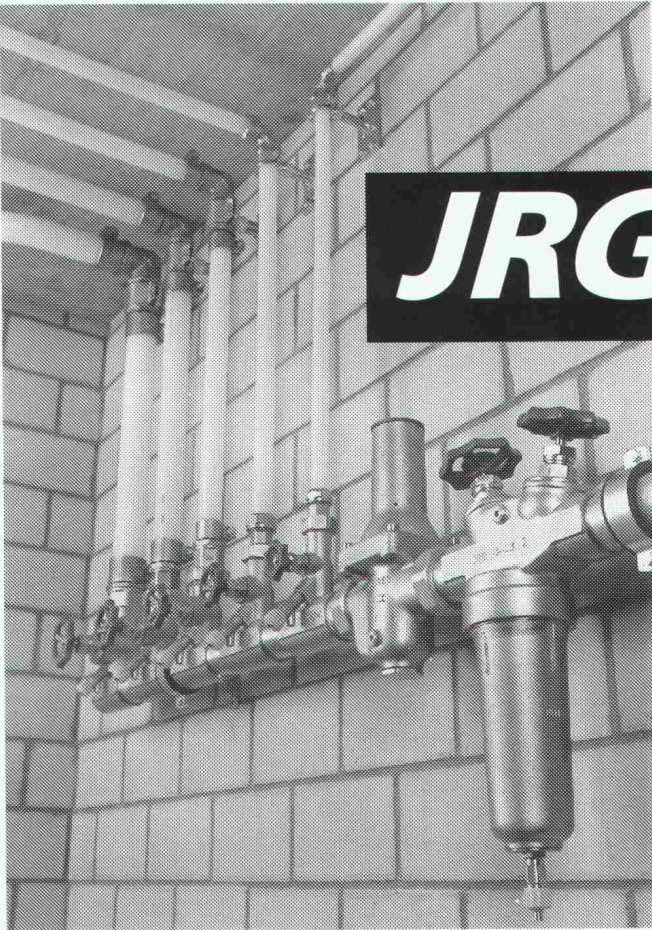
Basel - Lausanne - Spreitenbach

# cadwork

informatik ci AG

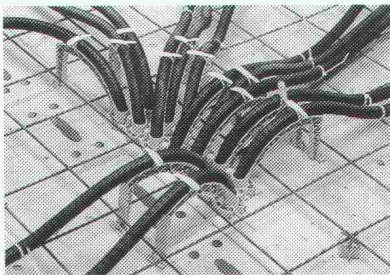
**Das Trinkwasser-Installationssystem  
für die moderne Haustechnik**

# JRG Sanipex®



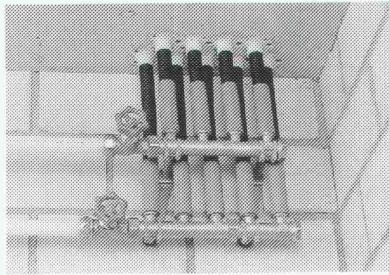
- Korrosionsbeständig
- Geräuscharm
- Für Kalt- und Warmwasser bis 95°C
- Auswechselbar bei Beschädigung
- 7 Dimensionen von 16–63 mm
- Rohre aus hochwertigem Kunststoff VPE
- Geeignet für alle Bauformen

## Einlegehilfen



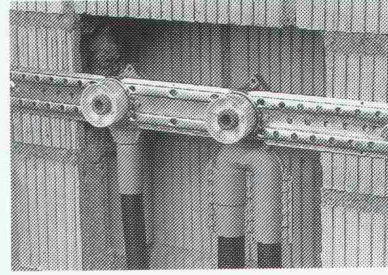
Für die Verlegung von Rohren  
in Böden, Decken und Wänden

## Verteiler-Programm



Alle wasserführenden System-  
teile aus korrosionsbeständigem  
Rotguss

## Dosenprogramm



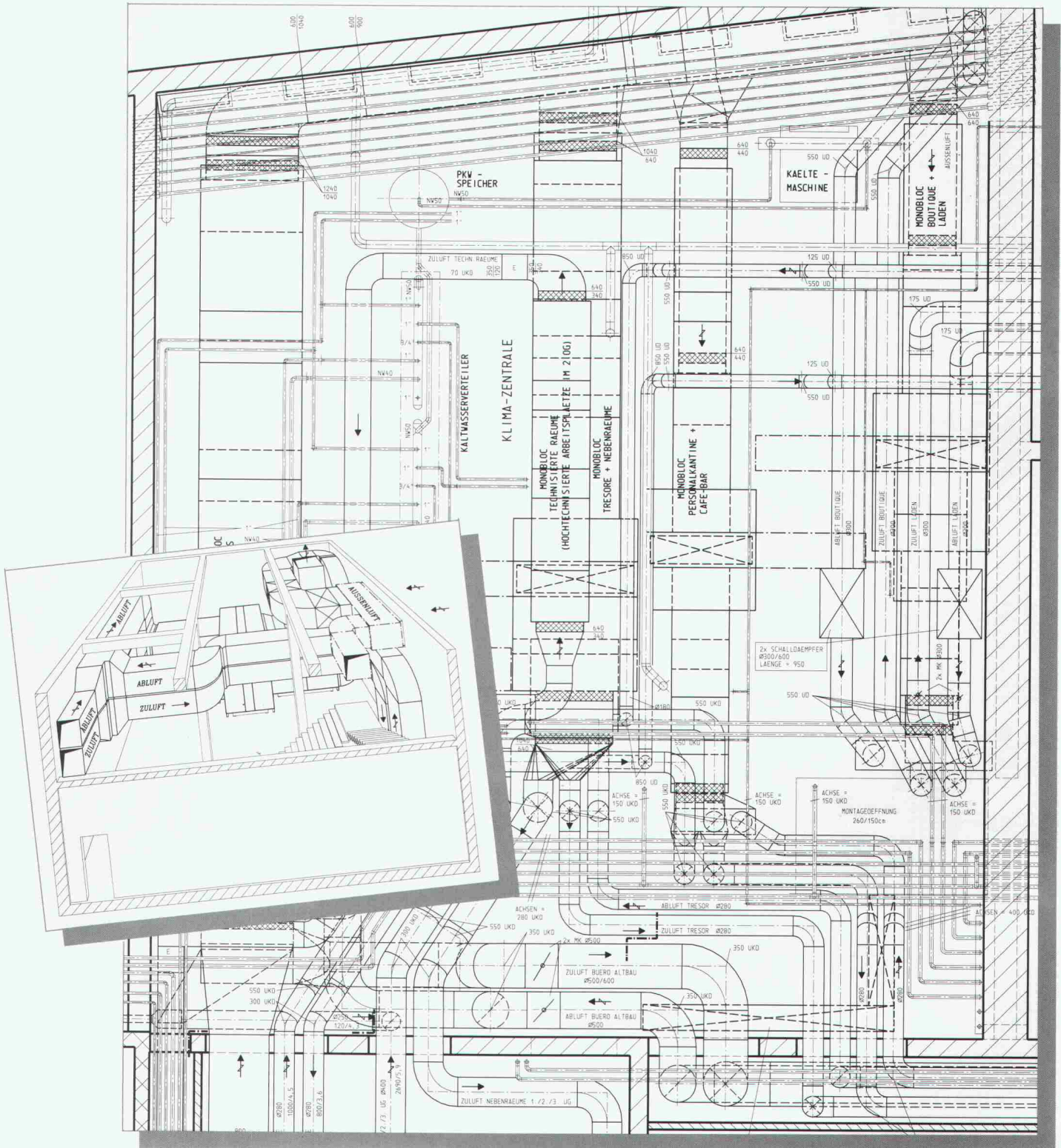
Komplettes Dosenprogramm  
für alle Verlegearten

# JRG Gunzenhauser

**Armaturen ● Sanipex® ● Metallguss**

J. + R. Gunzenhauser AG, Metallgiesserei-Armaturenfabrik, Hauptstrasse 130, CH-4450 Sissach, Telefon (061) 98 38 44, Telex 966 108, Telefax (061) 98 47 86 / J. + R. Gunzenhauser SA, Via Monte Brè 8, CH-6900 Lugano, Telefon (091) 23 47 46, Telefax (091) 22 62 84 / JRG Gunzenhauser GmbH, Stuttgarterstrasse 15-17, D-4600 Dortmund, Telefon (0231) 59 30 32 + 59 50 71, FS 822 7085, Telefax (0231) 59 04 23 / Kundenberatung JRG Gunzenhauser, Porzellangasse 35, A-1090 Wien, Telefon (0222) 310 39 98-0, Telefax (0222) 310 39 99 75

wenn schon, denn schon . . .  
**speedikon®**



Projekt: Schweizerische Bankgesellschaft Baden / Bauplanung: Gähler + Partner AG, integrierte Bauplanung, Ennetbaden / Bauherr: Schweizerische Bankgesellschaft

Das in der Schweiz mit mehr als 800 Arbeitsplätzen erfolgreichste CAD-System für:

- Architekten
- Bauingenieure
- Haustechniker

Verlangen Sie Unterlagen oder einen persönlichen Demotermin bei:

Rechenzentrum  
 Dr. Walder + Partner AG  
 3073 Gümligen  
 Tel. 031 52 21 24  
 Fax 031 52 81 06

Filialen und Vertretungen in:  
 Wettingen, Nyon, Zug, Chur,  
 St. Moritz, Vaduz, Aarau, Luzern  
 und Lugano.

**RZW**

# Für Boden- Spitzenleistungen

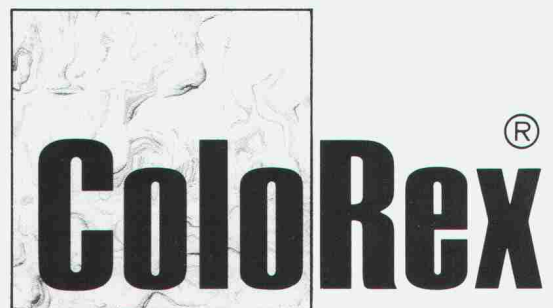
ColoRex, der homogene Plattenbelag von Forbo-Giubiasco erfüllt höchste Anforderungen in Beanspruchung, Belastung, Hygiene und Design.

Als Pressbelag mit richtungsfreier Musterung findet ColoRex darum immer grössere Verbreitung im Industrie-, Gewerbe-, Laden- und Eingangsbereich, in Spitälern, Laboratorien, Büros, öffentlichen Bauten, EDV-Zentralen und auf Doppelböden.

Verlangen Sie die ColoRex-Dokumentation mit der untenstehenden Infokarte.



Forbo-Giubiasco SA · 6512 Giubiasco · Tel. 092/280 111



**Forbo**

# DATASTATIC AG

Software  
Elektronische Datenverarbeitung  
Rechenzentrum

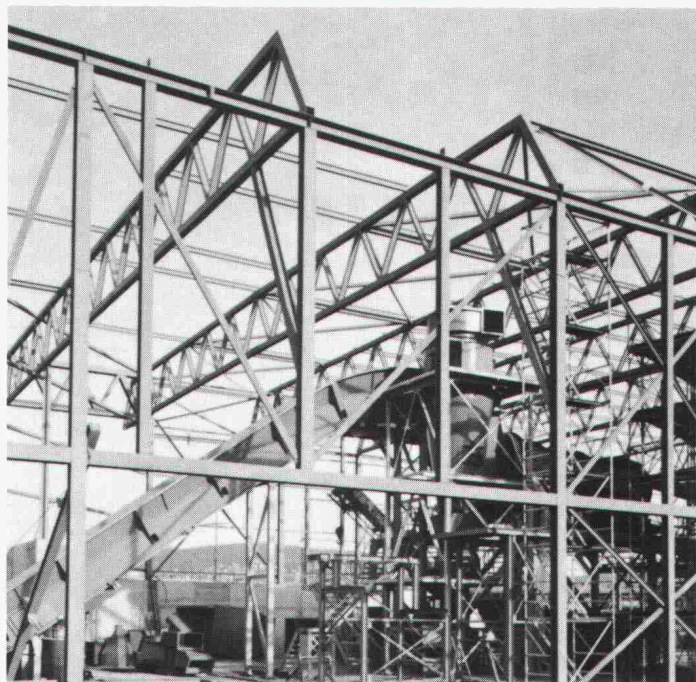
Wir lösen Ihre statischen Probleme mit modernster EDV-Unterstützung



DATASTATIC AG z.Hd. Herrn T. Burg Reinhardstrasse 11 Postfach 8034 Zürich Telefon: 01 261 55 81 Fax: 01 262 52 24

# Stahlbauten

Ihr Partner für wirtschaftliches Bauen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

**Tuchschnid**

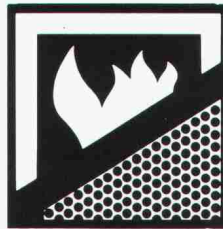


Tuchschnid AG · CH-8500 Frauenfeld · Telefon 054 26 11 11



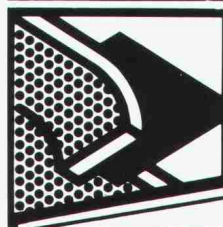
## BRAND- UND WASSER- SCHADENSANIERUNG

- Gebäudesanierung
- Maschinensanierung
- Elektrik- und Elektroniksanie-  
rung
- Wartung von Maschinen und  
elektronischen Anlagen
- Chemische Produkte



## BRANDSCHUTZ

- Abschottungs-System  
RAG-Flammoplast 240
- Brandschutztüren
- Feuerhemmende Verkleidung  
von Holz und Stahl
- Stahlschutz
- Textilschutz



## ASBESTENTFERNUNG

- Verpuffungen
- Giftstoffe

# RAG

REICHENBERGER AG  
Reuss-Strasse 9  
CH-6038 GISIKON

Telefon 041/9102 22  
Telex 868 288 RAG CH  
Telefax 041/91 35 65

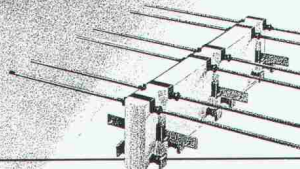
24-Stunden-Pikett für Brandschaden-Sanie-  
rung Telefon 041/91 34 10

# Wir übertragen Kräfte.

Kräfte von einem Bauteil ins andere zu übertragen erfordert spezielle Produkte und technisches Know-how. Wir haben beides.

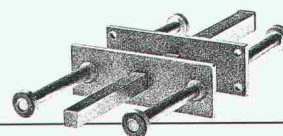
## **LASTO-THERMOKRAG, Kragplattenanschluss.**

Die Kräfte der Balkonplatte zu übertragen und dabei die Kälte draussen zu lassen, das ist die Aufgabe dieses Anschlusses. Gleichzeitig garantiert der Anschluss optimalen Korrosionsschutz in der Fuge. Der Einbau erfolgt direkt ab Palette – einfacher geht das Versetzen nicht mehr.



## **LASTO-DORN, Querkraftübertrager**

Er überträgt die Kräfte von einem Bauteil ins andere, auch wenn die Fuge sich dehnt. Er garantiert seine Funktion auch beim Angriff von äusserst korrosiven Stoffen. Zuverlässigkeit und Einfachheit beim Einbau heisst auch Wirtschaftlichkeit.



## **LASTO-Ankerpatronen, die Schnellverankerung.**

Das neue Verankerungssystem für Armierungseisen vereinfacht und beschleunigt die Arbeit in Wänden und Decken.

PROCEQ-Verankerungen lösen alle Probleme, die Sie in kraftschlüssigen Fugen haben.



**Wer es genauer wissen will,  
verlangt unsere Beratung.**

**proceq**

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich  
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

## Wartung und Instandsetzung von Industrieböden



**Ihr Spezialist**

Amarit AG Bern  
Amarit AG Luzern  
Amarit AG Zürich  
Amarit SA Lausanne

Fellerstrasse 11, 3027 Bern  
Eichwaldstrasse 5, 6000 Luzern 4  
Stationsstrasse 3, 8306 Brüttsellen  
Route de la Conversion, 1093 La Conversion

031/567766  
041/414012  
01/8335555  
021/396166

**m**  
**amarit ag**  
Industrieböden Belagstechnik



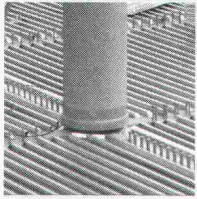
HOLORIB®/SUPERHOLORIB®

MONTANA



**Neue Verbundprofile mit nochmals verbesserter Verbundwirkung**

*Das System:* HOLORIB®/SUPERHOLORIB®-Verbundprofile sind Schalung, Armierung und Brandschutz in einem. Rasche Verlegung und Montage sowie kurze Bauabläufe sind weitere Systemvorteile.



*Die Flexibilität:* HOLORIB®/SUPERHOLORIB® 51 gibt es in den Ausführungen 0.75, 0.88, 1.00 und 1.25 mm. In verzinkten, DU-beschichteter oder auf Anfrage in farbiger Nachbeschichtung.

*Das Zubehör:* Dank Schwalbenschwanzform lassen sich Sichtdeckensysteme, Beleuchtungskörper sowie technische Installationen mit einfachen Befestigungselementen montieren.



*Der Verbund:* Die neuen Profile HOLORIB® und SUPERHOLORIB® haben dank Noppen und gequetschten Profilenenden eine nochmals verbesserte Verbundwirkung. Auf Wunsch können Schubbolzenlöcher werkseitig ausgestanzt werden.

Montana Bausysteme AG  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057/238 538, Fax 057/220 227

Wirtschaftliche Lösungen für Dächer, Decken und Fassaden.



**MIT TAGESLICHT AKZENTE SETZEN.**

Wir sind die Spezialisten für Tageslicht-Technik, für **Lichtbänder** und **Lichtkuppeln**. Wir beraten Sie kompetent und realisieren Ihre Ideen: Vordächer, Gehwege, Passerellen, Arkaden, Warte- und Einstellhallen, Lichthöfe. Verlangen Sie unsere Planungsunterlagen.



Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 7 8059 Zürich 2  
Tel. 01 202 79 80  
Fax 01 202 79 90

## **Dies ist der günstigste Zeitpunkt für ein Gespräch mit uns zum Thema wirtschaftliches Verladen.**

Nehmen wir einmal an, Sie errichten eine neue Lagerhalle. Das Grundstück ist vorhanden, die Baupläne sind fertig – der Bau könnte beginnen.

Jetzt stellen Sie fest, daß die Verladezone nicht optimal konzipiert wurde. An der Schnittstelle Rampe/LKW reißt der Materialfluß aufgrund fehlerhafter Planung ab, weil 1. nicht alle LKW-Ladehöhen gleich sind, Unterschiede von 600 bis 1.600 mm müssen überbrückt werden, 2. das Hallen-Rastermaß nicht genügend Ladeluken zuläßt, 3. die Vorplatztiefe zu gering ist, 4. der Energieverlust zu hoch ist.

Sicher, manches läßt sich gerade noch korrigieren. Wirtschaftliches Verladen aber erfordert eine problembezogene Planung und Lösung. Hierfür sind wir Ihr richtiger Partner.

Sprechen Sie also vorher mit uns. Und ein Problem war eins.



**hafa**

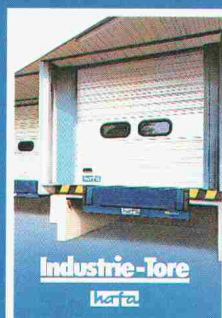
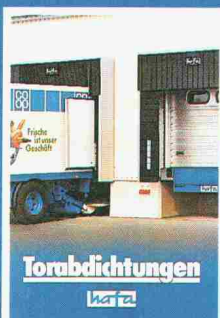
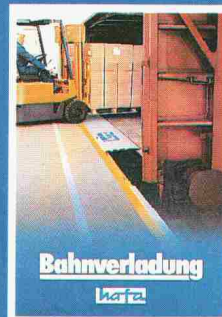
# Weltweit über 100.000 problemspezifische Verladesituationen an der Rampe gelöst. Wann fordern Sie uns?

Nicht von ungefähr sind wir mit Abstand Marktführer in Europa. Als weltweit größter Spezialist für rationelle Verladesysteme an der Rampe, erarbeiten wir für jeden Problemfall eine individuelle Lösung.

Mehr als 100.000 Verladestellen dokumentieren unseren technologischen Vorsprung und unsere fachliche Kompetenz. Modernes, zukunftsorientiertes Verladen ist unser Metier. Das bedeutet für Sie Wirtschaftlichkeit an der Schnittstelle Rampe/LKW.

Wir planen, konstruieren, realisieren und montieren für Sie Verladesysteme nach Maß. Schauen Sie sich unser Programm an! Was Sie darin nicht finden, erfinden wir für Sie.

Nutzen Sie unsere Beratung! Ihr persönliches Gespräch mit unserem Fachberater vor Ort ist der erste Schritt zur wirtschaftlichen Verladeanlage. Bestellen Sie unseren Gesamtkatalog! Praxisnahe Anwendung, Technik und Funktion sind anschaulich dargestellt.



Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Branche \_\_\_\_\_

Bitte übersenden Sie mir Ihr Gesamtprogramm!

Ich bitte um ein Beratungsgespräch.

Ich plane einen:  Neubau  Umbau

Werbeantwort

Bitte freimachen

VEBAG Bautechnik AG  
Grubenstr. 109  
CH-3322 Schönbühl/Bern



# Metallveredelung Industrieller Korrosionsschutz

Wenn es um Werterhaltung und Aesthetik geht, zählt nur erstklassige Arbeit.

In der Metallveredelung wie im industriellen Korrosionsschutz sind wir führend und erbringen objekt- und problemorientierte Dienstleistungen in grosser Vielfalt.

Feste Termine, prompter Abhol- und Lieferservice.

**vb** VERZINKEREI AG  
BETTWIESEN

9553 Bettwiesen TG, Metallveredelung  
Industr. Korrosionsschutz  
Tel. 073 · 22 21 44, Fax 073 · 22 65 12

**W** VERZINKEREI  
WELLHAUSEN AG

8552 Wellhausen TG, Feuerverzinkung  
Duplex (Zink + Farbe)  
Tel. 054 · 66 21 21, Fax 054 · 66 21 29

## Bewehrungssucher



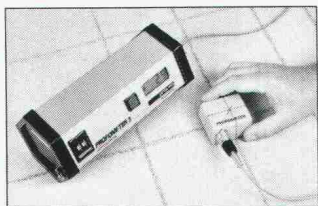
### PROFOMETER 3 mit Mikroprozessor

Das Auffinden von Bewehrungsstäben ist spielend einfach. Sobald sich die Suchsonde über einem Stab befindet, wird dies akustisch mit einem kurzen «Pieps» und einem optischen Signal angezeigt.

Die Dicke der Betonüberdeckung wird fortwährend digital angezeigt.

Durch Vorwahl eines Grenzwertes kann in 1 Minute 1 m<sup>2</sup> auf ungenügend überdeckte Stäbe abgesehen werden.

Es muss nicht mehr aufgespitzt werden, um den Stabdurchmesser zu messen. Mit einer speziellen Sonde wird er millimetergenau angezeigt.



PROCEQ SA  
Riesbachstr. 57  
CH-8034 Zürich

Telex 817 118 prc ch  
Fax 01/383 99 14  
Telefon 01/383 78 00

#### Bauabnahme

Wo sind Stäbe, die später rosten könnten?

**proceq**

**A. Tschümperlin AG**

B A U S T O F F E

## SPARTANA Antik-Pflastersteine

Den Steinhauern der Antike abgeschaut.



Für Garten und Umgebung.  
3 harmonisch abgestimmte  
Steingrößen in rechteckig-  
trapezförmigem Design laden  
zu variantenreichen, schö-

nen Verlegebildern ein.  
Verlangen Sie Unterlagen oder  
besuchen Sie unsere Aus-  
stellungen in Baar/ZG oder  
Horw/LU.

Senden Sie uns Unterlagen über  
SPARTANA-Antik-Pflastersteine

Wir wünschen eine unverbindliche  
Beratung

Coupon einsenden oder kopieren und  
faxen an:

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ SIA 91

A. Tschümperlin AG · Neuhof · 6340 Baar · Tel. 042-33 34 44 · Fax 042-31 33 43

# NEOLTEC<sup>SA</sup>

# FOSAM

EINRICHTUNG  
FÜR BÜRO  
UND TECHNIK  
VON A bis Z!

ROUTE DE LA PIERRE  
CH - 1024 ECUBLENS  
TEL : 021 / 691 86 11  
FAX : 021 / 691 51 40

**CTS COMPUTER TRADE  
SCHEUSS & CO**

ZENTRALSTRASSE 9A 8604 VOLKETSWIL  
TEL 01 945 29 59 FAX 01 945 63 08



**Brauchen Sie COMPUTER - POWER ?  
zuverlässig und preisgünstig**

**Komplettsystem CTS 486 25 Mhz**

- Speicherausbau : 4 MB installiert (Optional bis 64 MB möglich)
- Festplatte : 125 MB Seagate, mitl. Zugriff 18 mS
- Floppy-Laufwerke : 1.2 MB und 1.44 MB
- Bildschirm : 14 Zoll View-Sonic Multisync (bis 1024 X 768)
- VGA-Karte : Super VGA-Karte Tseng 4000 mit 1 MB Ram
- Schnittstellen : 4 x Seriell und 2 x Parallel
- Gehäuse : Tower-Gehäuse mit Platz für späteren Ausbau
- Streamer : 120 MB Streamer für Ihre Datensicherheit
- Diverses : DOS 3.3 oder DOS 4.01/ Windows 3.0

Mehr Computer für Ihr Geld **Fr. 7' 700.--**

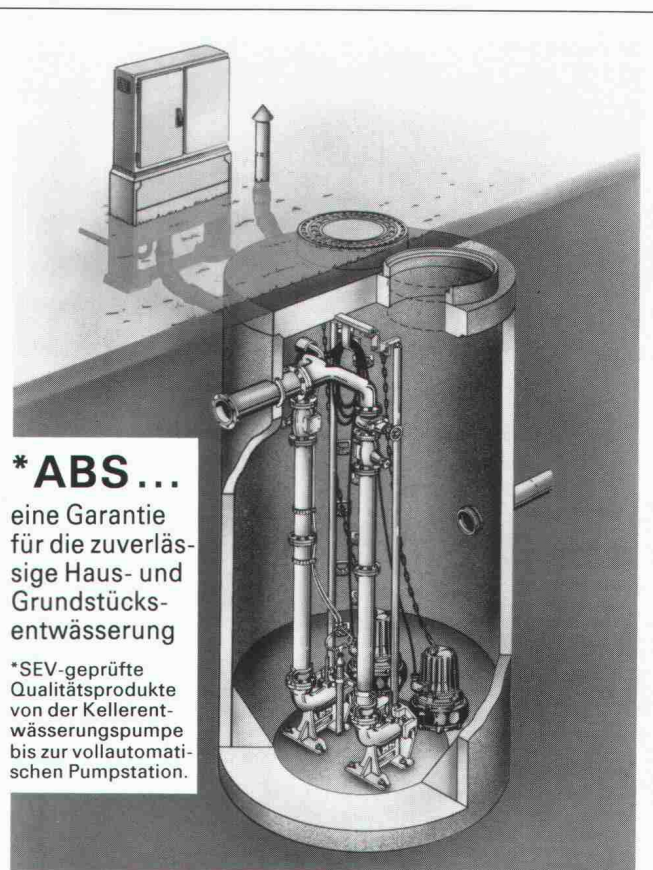
**Komplettsystem CTS 486 33 Mhz**

- Speicherausbau : 8 MB installiert (Optional bis 64 MB möglich)
- Festplatte : 330 MB Seagate, mitl. Zugriff 16 mS
- Floppy-Laufwerke : 1.2 MB und 1.44 MB
- Bildschirm : 16 Zoll EIZO 9070Sz Multisync (bis 1024 X 768)
- VGA-Karte : Super VGA-Karte Tseng 4000 mit 1 MB Ram
- Schnittstellen : 4 x Seriell und 2 x Parallel
- Gehäuse : Tower-Gehäuse mit Platz für späteren Ausbau
- Streamer : 120 MB Streamer für Ihre Datensicherheit
- Diverses : DOS 3.3 oder DOS 4.01/ Windows 3.0

Mehr Computer für Ihr Geld **Fr. 11' 900.--**

**Geprüft im Netzwerk, als CAD Station oder Server**

Speichermedien wie Syquest Wechselplatten, Streamer und Harddisk in allen Grössen, Aufrüstungen und Systeme nach Ihrem Wunsch sind eine Stärke von uns. Netzwerke nach Ihren Bedürfnissen. 1 Jahr Garantie, eigene Servicewerkstatt, Erfahrung im Bausektor. Verlangen Sie unsere Unterlagen .....

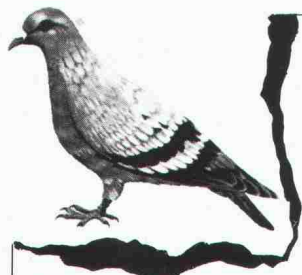


**\* ABS ...**  
eine Garantie  
für die zuverlässige Haus- und  
Grundstücks-  
entwässerung

\*SEV-geprüfte  
Qualitätsprodukte  
von der Kellerent-  
wässerungspumpe  
bis zur vollautomati-  
schen Pumpstation.



**Eugen Kolb Pumpen AG**  
8594 Güttingen TG, Tel. 072/65 21 75  
Telefax 072 / 65 13 13



# Rentokil

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

**GRATIS** Inspektionen +  
Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GARANTIE**  
bis zehn Jahre

## Tauben

**Wir schützen Ihre Liegenschaft.**

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

**Büros in** Zürich Egerkingen Gené  
01 750 25 50 062 61 44 01 022 755 49 55  
Servicestellen in der ganzen Schweiz.

## Sicherheitsroste und -stufen aus

Stahl, roh und  
feuerverzinkt  
**Aluminium**  
und  
**Edelstahl**

**Feuerschutz-  
Roste**



**PcP. Sicherheitsroste GmbH Breckerfeld**  
D-5805 Breckerfeld  
Postfach 245  
Duisbergstraße 13

Telefon (02338) 754/755  
Telefax (02338) 3401  
Telex 823606 pcp

